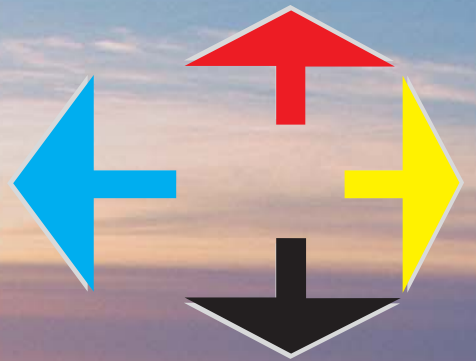


GOCKELN

Kälte • Klima • Energie



Seit 1967



Michael Gockeln

Als mein Vater 1967 den Betrieb gründete und sich von Anfang an auf den Schwerpunkt Klimatechnik verlegte, glaubte kaum jemand, dass das funktionieren würde.

Vor rund 10 Jahren machte die damals brandneue Invertertechnik von sich reden. Branche und Kunden begegneten der neuen Technik mit Skepsis. Wir auch. Aber nur so lange, bis wir uns das neue Funktionsprinzip von Klimaanlage genauer angeschaut hatten und das enorme Potenzial erkannten. Für uns war klar: Das ist die Zukunft der Klimatechnik.

Und? Hatten wir den richtigen Riecher?

Sowohl die Entwicklung unseres Unternehmens, dessen Leitung ich 1989 von meinem Vater übernommen habe, als auch der Siegeszug der Invertertechnik zeigen, dass wir jeweils aufs richtige Pferd gesetzt haben.

Und was nützt Ihnen das?

Abgesehen davon, dass Sie das beruhigende Gefühl haben können, mit einem - in aller Bescheidenheit - Spitzenbetrieb der Branche zusammenzuarbeiten, haben Sie zudem die Gewissheit, dass wir für Sie immer auf der Höhe der Zeit sind.

Wir wiederum haben das Glück, für Kunden zu arbeiten, die genau das schätzen und anerkennen. So sind die Beziehungen zu unseren Kunden echte Partnerschaften, für die ich an dieser Stelle einmal herzlich danke sage.

Viele Grüße
Ihr Michael Gockeln

The Next Generation



Vom Schlafzimmer bis zur Fabrikhalle: Wir sorgen für prima Klima!

Die Firmengründer
Bernhard und
Renate Gockeln



Firmensitz
in Herten



Stellen Sie sich vor, Sie gingen zum Friseur und der würde Ihnen den gleichen Haarschnitt verpassen, wie dem Kunden vor Ihnen. Und der nach Ihnen bekommt ebenfalls den Einheitshaarschnitt. Eine gruselige Vorstellung, oder?

Schließlich wollen Sie genau den Haarschnitt, der zu Ihnen passt, mit dem Sie sich auch selber gefallen, wenn Sie in den Spiegel schauen.

Insofern sind Klimaanlageanlagen wie Haarschnitte.

Jedes Gebäude ist anders. Wie die optimale Klimatisierung aussieht, hängt von vielen Faktoren ab. Deshalb gehören für uns Beratung, Planung und Ausführung untrennbar zusammen.

Das Prinzip, erst dann zu antworten, wenn man die Frage gehört hat, sichert Ihnen die optimale Lösung für Ihre Klimatisierungsaufgabe.

Aber unser Service geht noch weiter. Zeitlich gesehen steht die Partnerschaft zu unseren Kunden mit dem erfolgreichen Einbau Ihres Klimatisierungssystems erst am Anfang.

Wir kümmern uns um Wartung und regelmäßige Kontrolle Ihres Systems.

Und wenn doch einmal etwas kaputtgeht? Dann stehen wir ohne Wenn und Aber mit unserer 5-Jahres-Vollgarantie dafür gerade. Ist das ein Wort?

Carrier RegionalCentrum Düsseldorf
Ansprechpartner: Jürgen Pieper
Tel.: 02 11 - 5 06 67 - 1 17
Fax: 02 11 - 5 06 67 - 1 13
E-Mail: Juergen.Pieper@carrier.utc.com
www.carrier.de
www.toshiba-klima.de



TOSHIBA

Flexibilität im Doppelpack: Toshiba SMMS für das Holiday Inn Hotel in Düsseldorf-Neuss

Wer ein Hotel im laufenden Betrieb nachrüsten will, braucht ein äußerst flexibles Klimasystem und einen mindestens ebenso flexiblen ausführenden Betrieb. Das Holiday Inn in Düsseldorf-Neuss fand beides bei Toshiba Vertriebspartner Gockeln.

Der setzte auf Toshibas Super Modular Multi VRF System (SMMS), das weltweit erste mit zwei drehzahlgesteuerten Inverterverdichtern im Außengerät. Das bringt neben der invertertypischen Leistungsdimensionierung auch einen systemweiten Ausgleich der Betriebszeiten, was noch mehr Energie spart. Das System, das mit dem umweltgerechten Kältemittel R410A arbeitet, erreicht einen COP von 4,1. Sieben Außengeräte mit jeweils 33,5 kW Kühlleistung wurden auf dem Hoteldach im 9. Stock installiert. Damit werden 140 Wandgeräte in 115 Hotelzimmern und Suiten versorgt. Die Innengeräte lassen sich vom Gast individuell nach seinen Wünschen regeln. Zugleich sind sie mittels Toshibas Interactive Intelligence Regelsoftware mit einem PC an der Rezeption verbunden. Von hier aus kann das Perso-

nal die Klimaanlage überwachen und regeln, sie in nicht besetzten Zimmern ausschalten oder vor Ankunft eines Gastes das Zimmer auf eine angenehme Raumtemperatur bringen. Interactive Intelligence enthält auch eine Online-Anbindung für Service und Stördienste.

Die Ausführung während des laufenden Hotelbetriebes erforderte Flexibilität und Know-how auf beiden Seiten. Um die Hotelgäste nicht über Gebühr zu stören, wurden laute Arbeiten auf bestimmte Zeitfenster gelegt. Gearbeitet wurde in Einheiten zu je 20 Zimmern, die für je eine Woche freigehalten wurden. Während einer Messe jedoch war das Hotel ausgebucht, die Arbeiten wurden unterbrochen – ein Puzzlespiel für die Einsatzplanung.

Mit dem SMMS bietet das Holiday Inn seinen Gästen nun ein Optimum an Klimakomfort. Bisher wird die Anlage nur zum Kühlen genutzt, das Hotel hat aber die Option, später auch die Wärmepumpenfunktion der Außengeräte einzusetzen.



Innengeräte individuell re



Es bleibt in der Nachbarschaft



Der Inverter hat Zukunft. Wir haben beides!

Innengeräte können kompakt „auf Putz“ montiert werden. Für Gebäude mit Doppeldecken gibt es Kassettengeräte.

gelbar



Michael Gockeln
mit Geschäftsführer Klaus Efken



Dürfen wir noch einmal Ihre Fantasie bemühen? Bitte stellen Sie sich vor, Sie könnten mit Ihrem Auto eine bestimmte Geschwindigkeit nur halten, indem Sie erst Vollgas geben und gleich darauf heftig auf die Bremse treten. Wie klingt das? Ziemlich ungeschickt, oder?

Stattdessen wählen Sie Gaspedalstellung und Gang so, dass Sie die gewünschte Geschwindigkeit halten können. Wenn eine Steigung kommt, geben Sie etwas mehr Gas, wenn es bergab geht, etwas weniger. Ganz, wie es die Situation erfordert.

Das „Gas-wegnehmen-können“ unterscheidet Inverter-Klimaanlagen von herkömmlichen.

Was das bringt?

Einen wirtschaftlicheren Betrieb. Weil die Anlage immer nur so viel Kühlung produziert, wie gerade benötigt wird und bei Bedarf einfach „langsamer macht“, verbrauchen diese Geräte weniger Energie. Außerdem ist es deutlich komfortabler.

Das hat uns von Anfang an überzeugt und wir sind sicher, es wird auch Sie überzeugen.

Gerne zeigen wir Ihnen, wie Sie mit Inverter-Technik Geld sparen und Komfort gewinnen können.

Traumhaftes Klima

lautlos
20 dB(A)

Geräuschpegel gemessen im aktiven Kühlbetrieb 1 m vor und unterhalb des Gerätes.



- Modernste VRF-Klimatechnik von Mitsubishi Electric.
- Das neue Kanaleinbaugerät (PEFY-VMR-E) sorgt für höchsten Klimakomfort, empfohlen für den Einsatz in Hotels.
- Der Luftfilter ist integriert.
- Optimale Anpassung durch variable Durchströmung.
- Lieferbar in den Leistungsklassen 2,2/2,5 kW, 2,8/3,2 kW und 3,6/4,0 kW Kühlen/Heizen.

Weitere Informationen zum
neuen Klimagerät PEFY-VMR-E:

Mitsubishi Electric Europe B.V.
Gothaer Str. 8, 40880 Ratingen
Tel. 02102 486-5240
www.mitsubishi-electric-aircon.de

**MITSUBISHI
ELECTRIC**
Changes for the Better
Air Conditioning

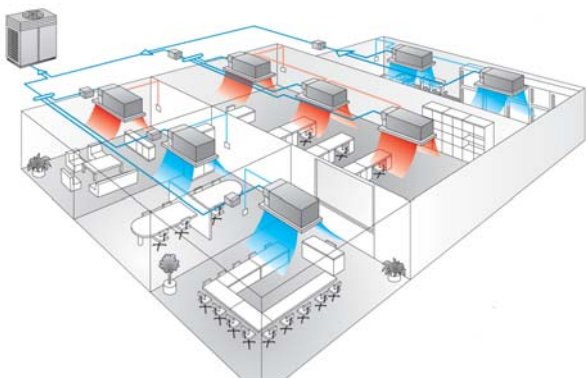


Ganz wie Sie wollen: angenehm kühl oder angenehm warm. Alles aus einem System

Systembeispiel altherma:
Warmes Wasser, Raumheizung und Kühlung
durch ein System.



Büroklimatechnik innovativ:
Geringer Energiebedarf durch Inverter-Technik,
heizen oder kühlen nach Bedarf.
Besonders clever mit Wärmerückgewinnung.



Klassisch macht die Klimaanlage Kälte, obwohl sie nicht „Kälteanlage“ heißt. Wärme kommt von der Heizung. Das ist auch klassisch.

Innovativ aber ist es, für Wärme und Kälte das gleiche System zu benutzen. Das käme dann auch dem Begriff „Klimaanlage“ wieder näher.

Wie das geht? Ganz einfach: Jede Klimaanlage arbeitet nach dem „Kühlschrank-Prinzip“. Auf einer Seite (drinnen) entzieht das Gerät der Umgebung Wärme, die es auf der anderen Seite (draußen) wieder abgibt. Kehrt man diese Funktion um, heizt das System.

Die kühlen Rechner unter Ihnen werden schon gemerkt haben: Sie sparen sich die konventionelle Heizung.

Lösungen, die kühlen und heizen „aus einer Hand“ können, gibt es sowohl für den Einsatz im gewerblichen Bereich, als auch als Wohlfühl-System für zu Hause.

Fragen Sie uns, wir zeigen Ihnen, wie Ihre neue Klimaanlage nicht nur kühlen, sondern auch heizen kann.

ACSON
International

**Klima-Komfort nach Ihren Wünschen.
Acson International schafft angenehmes
Raumklima, Wohlbefinden und Lebensqualität.**

Wandgeräte 2,8 - 7,6 kW



- sehr leise
- 3-Stufen-Ventilator
- Infrarot-Fernbedienung
- Auto-Swing Ausblaslamellen
- mit Wärmepumpe

Kassettengeräte 2,8 - 14,4 kW



- Top-Optik
- sehr gute Air-Swing Luftverteilung
- mit Frischluftanschlußmöglichkeit
- Infrarot-Fernbedienung
- mit Wärmepumpe
- Spezial-Luftfilter

Decken/Truhengeräte 3,8 - 16,1 kW



- Kombi-Gerät
- sehr leise
- Infrarot-Fernbedienung
- Auto-Swing Ausblaslamellen
- 3-Stufen-Ventilator
- mit Wärmepumpe

Multi-Split Duo/Trio 2x2,6 - 3x3,6 kW



- sehr leise
- 3-Stufen Ventilator
- 2 oder 3 Inneneinheiten an
1 Außeneinheit anschließbar
- Inneneinheiten getrennt regelbar
- Infrarot-Fernbedienung

Verkaufs-Niederlassung:

45307 Essen Tel. (0201) 28 04 4-0 www.kaeltfischer.de
Wilhelm-Beckmann-Str. 18 Fax (0201) 28 04 4-29 essen@kaeltfischer.de

FISCHER
KALTEKLIMA
Die ganze Technik für den
Kälte- und Klimatechnikbereich



 **rettweiler**
elektro-maschinenbau gmbh
pumpenservice

60 Jahre
im Dienste
des **Kunden**

Karl Heinz Rettweiler
Elektromaschinenbau GmbH
Buschgrundstraße 31
45894 Gelsenkirchen

Tel.: 02 09/9 33 39-0

Fax: 02 09/3 00 15

E-Mail: rettweiler@rettweiler-gmbh.de

Nach DIN EN ISO 9001: 2000 zertifiziertes Reparaturwerk mit 3 Geschäftsfeldern

Elektromotorenteknik

Reparatur und Verkauf von Dreh- und Gleichstrommotoren, Transformatoren und Sondermotoren wie z. B. Getriebemotoren für die Industrie. Spezialist für die Reparatur von Explosions- und Schlagwetter geschützten Motoren. Neuwicklung von Dreh- und Gleichstrommotoren bis 500 kW, Niederspannung bis 1000 Volt.

Prüffeld: Modernes Rechner gestütztes Prüffeld. Drehstrom bis 1000 V/500 kW, Gleichstrom bis 460 V/500 kW.

Pumpentechnik

Reparatur, Verkauf und Service. Unser Pumpenservice-Team repariert Elektropumpen sowie Tauchmotorpumpen bzw. Kreiselpumpen aller Fabrikate, z. B. ABS, Flygt, KSB u.v.m.

Prüffeld: Prüfung von Gleitringdichtungen durch Interferenzmessung. Zur Prüfung der Pumpen steht ein eigens hierfür konzipierter Prüfstand mit protokollierter Lastmessung zur Verfügung.

Getriebetechnik

Reparatur, Verkauf und Service. Unser Getriebetechnik-Team repariert Getriebe aller führender Hersteller.

Abnahme von Explosions- und Schlagwetter geschützten Betriebsmitteln durch Sachverständige des RW TÜV e.V. Essen

Service 24: Unser Serviceteam ist rund um die Uhr für Sie da.
0 1 7 3 / 5 3 2 1 8 4 6 / 0 1 7 2 / 2 8 0 3 9 2 0

VRV III

Beste Leistung am Markt!

Wir gratulieren der Gockeln GmbH und Ihren Mitarbeitern ganz herzlich zum 40-jährigen Firmenjubiläum und wünschen auch weiterhin viel Erfolg.

www.daikin.de

DAIKIN Airconditioning
Germany GmbH

DAIKIN

Klima vom Besten

Drei von 13 VRV III Vorteilen:

- ▶ Satte 147,0 kW im Kühlbetrieb, 169,5 kW Heizleistung
 - ▶ bis Baugröße 18 nur ein Modul erforderlich
 - ▶ bis Baugröße 18 auch als NurKühlen erhältlich
- Überzeugen Sie sich selbst!

Detaillierte Informationen erhalten Sie unter
01805-25 40 00 (0,14 €/Minute)
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

Cooler Service

Außengeräte werden verborgen auf Dächern oder einfach auf Nebenflächen untergebracht.



Natürlich ist es ein gutes Gefühl, hochwertige Technik einzubauen und zu wissen: „Das läuft.“

Richtig stolz aber sind wir auf unseren Service und die handwerkliche Qualität unserer Arbeit. Ob zu Recht, müssten Sie allerdings unsere Kunden fragen.

Dass wir eine 5-Jahres-Vollgarantie anbieten, haben wir ja eingangs schon erwähnt. Das nützt Ihnen aber nichts, wenn die Teilnehmer einer sommerlichen Wochenend-Tagung grantig sind, weil sich die Klimaanlage gerade unpässlich fühlt. Kommt zwar selten vor, aber wenn, dann brauchen Sie schnelle Hilfe.

Für unsere Kunden bieten wir einen 24-Stunden-Notdienst an Wochenenden und an Feiertagen!

(Alternativ können Sie natürlich auch versuchen, den Tagungsteilnehmern die 32 Grad Raumtemperatur als kostenlosen Sauna-Service zu verkaufen.)

Unsere ausgebildeten Kälteanlagenbauer warten und reparieren Ihre bestehenden Anlagen fachgerecht und schnell gemäß Hygiene-Verordnung, FCKW-Halon-Verbotsordnung, Wasserhaushaltsgesetz § 19 und den weiterführenden gesetzlichen Bestimmungen.

Die Kühle kommt angenehm aus diskreten Auslässen.



Referenzen

Natürlich sind wir auf jeden Auftrag und jeden Kunden stolz. Auf manche jedoch so sehr, dass wir damit angeben.

- Hotel Holiday-Inn Düsseldorf
140 Hotelzimmer
- Vestisches Medienzentrum in Herten
Büro- und Konferenzräume
- Intern. Zeltverleih de Boer in Recklinghausen
Büroräume, Verwaltung, EDV
- Intern. Flughafen in Düsseldorf
Schulungszentrum, Büroräume
- ADAC Pannenhilfezentrale in Dormagen
Büroräume, Einsatzzentrale und Verwaltung
- ADAC Pannenhilfezentrale in Groß Gerau
Großraumbüros, Einsatzzentrale
- Hygiene-Institut in Gelsenkirchen
Labor, Büro- u. Rechnerräume
- VEBA-OEL AG in Gelsenkirchen
Schalthaus
- Deutsche Telekom in Münster
Control-Center
- SABIC Polyolefine GmbH Gelsenkirchen
Verwaltung
- Stinnes AG in Essen
Verwaltung
- Volksbank in Dülmen und in Lette
Verwaltungsgebäude

Gemeinsam

Mit dem uns freundschaftlich verbundenen Lüftungsfachbetrieb **Perfect Air** realisieren wir zurzeit die Klimatisierung einer 7.500 m² großen Produktionshalle eines Unternehmens aus dem Fahrzeugbau.



Wohin Sie auch gehen ...

oder fahren - all diese Wege führen zu Ihrem Volkswagen Autohaus. Deshalb suchen Sie nicht lange, kommen Sie gleich zu uns.

Wir beraten Sie.

Ihre Volkswagen Partner

Enning

Volkswagen Zentrum Recklinghausen

Rheinstraße 7-9, 45663 Recklinghausen, Tel.02361/3001-0
Rudolf-Diesel-Straße 2, 45711 Datteln, Tel. 02363/3710-0*
Borkener Straße 91, 46284 Dorsten, Tel. 02362/603-0*

*ständiger Vermittler



Die Perfect-Air Luft- und Klimatechnik GmbH & Co. KG gratuliert zum 40-jährigen Firmenjubiläum.

Als Dienstleistungsunternehmen im Bereich Luft- und Klimatechnik können wir auf eine beachtliche gemeinsame Entwicklung zurückblicken, auf eine Geschichte, die Stabilität beweist und sich auf die nunmehr langjährige gute Zusammenarbeit und Erfahrung gründet.

Zuverlässigkeit, Kompetenz und Einsatzbereitschaft war in den letzten gemeinsamen Jahren Priorität, durch die es gelungen ist, ein fester Bestandteil und Aushängeschild in der Region zu werden.

Für die Zukunft wünschen wir Ihnen sowie Ihren Mitarbeitern alles Gute und freuen uns auf ein weiteres Jahrzehnt erfolgreicher Zusammenarbeit.

Perfect-Air Luft- und Klimatechnik GmbH & Co. KG



H. NOWAK UND PARTNER GBR

Schulte-im-Hofe-Platz 3
45886 Gelsenkirchen
Telefon 02 09 - 9 23 31-0
Telefax 02 09 - 9 23 31-55



Volker Glöckner

Betriebswirt (VWA)
Allianz Hauptvertreter
volker.gloeckner@allianz.de



Witteringstraße 63
45130 Essen

Telefon 02 01 8 77 69 77
Telefax 02 01 8 77 69 78

*Herzlichen Glückwunsch
zum 40-jährigen Jubiläum.*

ASPEN PUMPS *Herzlichen Glückwunsch zum 40-jährigen Jubiläum und weiterhin eine erfolgreiche Zukunft*



wünscht Ihnen Ihre

ASPEN-GENERALVERTRETUNG
MALESSA & SCHÜLLER
Pumpen-und Anlagentechnik

HOFFELDSTR. 104
40235 DÜSSELDORF
TEL.: 0211/467979
www.aspen-pumpen.de

www.sparkasse-re.de

Gut.

Ihre Sparkasse Vest.
Gut für Herten.



www.ruhr-lippe-marktplatz.de

 **Sparkasse
Vest Recklinghausen**

**WIR SCHAFFEN WOHLFÜHLKLIMA,
WO MENSCHEN LEBEN UND ARBEITEN.**

Spitzenprodukte und erstklassiger Service:

- Energieeffiziente und umweltfreundliche Klimatechnik
- Große Auswahl an Single- und Multi-Split-Geräten
- Flexible City Multi VRF-Systeme
- Leicht handhabbare Fernbedienungen
- Technische Unterstützung
- Modernes Schulungszentrum
- Umfangreiche Dokumentationen

**GEMEINSAM
ERFOLGREICH!**



Wir gratulieren Gockeln
Kälte-Klima
ganz herzlich zum **40-jährigen Jubiläum**
und freuen uns auf eine
weiterhin gute Zusammenarbeit.

Ihr Heinz Bockwyt, General Manager
und Mitsubishi Electric-Team



Planung • Beratung • Ausführung
sämtlicher Gas- und Wasserinstallationen
und Reparaturdienste



GAS- UND
WASSERINSTALLATION

Königgrätzer Straße 31 - 33
45897 Gelsenkirchen - Buer
Telefon: 02 09/95 99 30
Telefax: 02 09/5 90 98 28



DOETSCH
BRANDSCHUTZ-SERVICE
INDUSTRIEBEDARF



Brandschutzservice:

Feuerlöschgeräte und Anlagen
Wandhydranten nass/trocken
Steigleitungen
Rauch- und Wärmeabzugsanlagen
Rauchmelder
Brandabschottungen Sicherheitsbe-
schilderungen Brandschutzschulun-
gen
Flucht- und Rettungswegpläne

Industriebedarf:

Arbeitsschutz
Berufskleidung
Druckluft und Wasserarmaturen
Feuerwehrbedarf
Flucht- und Rettungsleitern Hitze-
schutzmaterial
Keilriemen und Antriebstechnik
Kunststoffe, technische Gummiwa-
ren
Pumpentechnik
Seilwaren
Schlauch- und Dichtungstechnik
Schmier- und Reinigungsmittel
Verschraubungen aller Art



Fordern Sie uns! Rufen Sie uns an!

Otto Doetsch GmbH
Ringstraße 91
45879 Gelsenkirchen
Tel.: 0209/15525-0
www.otto-doetsch.de
info@otto-doetsch.de

Personalfragen

„Stellt Euch mal schön locker auf und schaut nicht so verschreckt“



Über alle möglichen Dinge haben wir geschrieben und Ihnen auch so einiges versprochen. Dass wir unsere Versprechen halten werden, ist sicher. So sind wir nun mal.

Dass wir das können, liegt in erster Linie - an uns. Spätestens an dieser Stelle ist jedoch eine Definition von „Uns“ und „Wir“ angebracht.

Wir - das sind langjährige und erfahrene Mitarbeiter wie Jürgen und Klaus Rübenstahl, die seit über 30 bzw. 25 Jahren zum Team gehören.

Das sind die Facharbeiter und Auszubildenden im Kälteanlagenbauer-Handwerk, die ihrem Beruf mit Hingabe und Ausdauer nachgehen.

Das ist aber auch unsere Mann- und Frauschaft im Büro, ohne die vieles ziemlich unorganisiert wäre. Und ungeplant, was das betrifft.

Und das sind - last but not least - unsere Partnerunternehmen, die uns mit ihren Produkten, ihrem Know-how und ihrem Service unterstützen. Und die - nicht zu vergessen - mit ihren Beiträgen die Herausgabe dieser Broschüre mittragen. Herzlichen Dank.

Auf jeden Fall: alles sehr kompetente Leute, von denen jeder weiß, was er tut.

Darauf können Sie sich verlassen.





Klimatisierung für alle Gebäude

Flüssigkeitskühler + Kaltwassersätze

Verflüssigersätze + Verflüssiger

Wärmetauscher + Splitklimageräte

Sonderanlagen + EDV-Klimageräte

VRV-Systeme + Inverter Split Geräte

Gockeln GmbH
Lennestraße 4
45701 Herten
Telefon: 0 23 66 - 9 57 50
Telefax: 0 23 66 - 95 75 35
info@gockeln-klima.de
www.gockeln-klima.de

GOCKELN

Kälte • Klima • Energie

